

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Szerkesztői iroda: főtca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.

Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár:

vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre	4 frt.
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „

HIRDETÉSI DIJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitttér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtnak el.

Előfizetési felhívás

EPERJESI LAPOK

társadalmi s gazdasági hetilapra.

Előfizetési feltételek.

Egész évre	4 frt
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „

Az előfizetési pénzek az Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájába intézendők.

Vidéki előfizetések legcélszerűbben postátalvánnyal eszközölhetők.

Mezőgazdaságunkról.

Földmivelő ország vagyunk, olyan ország, mely első sorban a mezőgazdaságra van utalva. Ezt módják általánosan s innen magyarázható azon közöny, mely nálunk az iparral szemben észlelhető.

De mindazonáltal, hogy nálunk a mezőgazdaság és földmivelés, kormány és nép által a legrégebb időktől kezdve mindenkor kiváló gondozásban részesített, mezőgazdasági viszonyaink jelenlegi állapota korántsem olyan, mely az ország érdekeinek s a kor kívánalmainak megfelelné. Sőt sok tekintetben határozott hanyatlást vehetünk észre.

E ténynyel szemben a recriminációk és panaszok csaknem kivétel nélkül a földmivelési s gazdasági technika hiányos voltára irányulnak s ezt hozzák fel a hanyatlás indoka gyanánt.

Ha mindazáltal azon tényt vesszük tekintetbe, hogy mintaszerűen, „rationalisan“ üzült gazdaságok is tönkre jutottak, még pedig nem épen csekély számmal, úgy lehetetlen át nem látni azt, hogy a mezőgazdaság hanyatlását nagy mértékben nemzetgazdasági tényezők közreműködése idézte elő.

Bizonyára nagy tisztelői vagyunk a „rationalis“ iskola tudományos tanainak, de mint tárgyilagos, pártatlan szemlélők az eredmények után ítélve, kénytelenek vagyunk beismereni, hogy a katedréről hirdetett tanok nem bizonyultak be az alkalmazásnál mindenkori lehelyeseknek.

Szembeszökő e tekintetben különösen azon tapasztalat, hogy a lehetőleg belterjű — intenzív — termelés behozatalára irányult törekvés azon dolgot, mely utóvégre is minden üzemnek legfőbb elerendő célja, ugyanis a jövedelmezőséget, sokszor teljesen szem elől tévesztette.

Tekintsük különösen azon számos hibát, melyek ez irányban nevezetesen

1. a befektetési tőke s
2. a forgalmi tőke alkalmazásánál oly gyakran előfordulnak.

A mindennapi tapasztalás mutatja, hogy a befektetési tőkével szemben, mely a jószág értékének legnagyobb részét képviseli s legkevesebbet kamatozik, rendszerint legtöbb hibába esik az illető tulajdonos.

Indokolatlan építkezések s nagyszerű meliorációk keresztülvitele — megfelelő jövedelmi többlet biztosítása nélkül — igen gyakoriak.

A fényüzéssel kiállított építkezések és költséges átalakítások, melyek az utolsó évti-

zedekben számos jószágtulajdonost nevezetesebb összegek felvételére kényszerítettek, a hozzájuk kötött várakozásoknak nemcsak hogy meg nem feleltek, de sok földbirtokost az anyagi tönk felé sodortak. Ugy áll a dolog a nagyobb szabású ugynevezett meliorációkkal is. Ezek sok esetben csak azon okból vétetnek fogantatba, mivel éppen napirenden vannak s általánosan a szakszerű üzemnek ismertető jelei gyanánt tekintetnek.

A forgalmi tőke ellen elkövetett hibák és vétségek második kategóriájába az összetített állatnemesítési rendszer is számítandó, melynek tendenciája: mindenütt nemes fajokat tenyészteni, tekintet nélkül arra, vajjon a tenyészállatok tartása az abból eredő jövedelemmel kellő arányban áll-e.

Míg továbbá a marhatenyésztést nagyban felkarolták, addig igazolhatatlan módon csaknem teljesen elhanyagolták a juhtenyésztést, mely pedig számos vidékre nézve igen nagy jelentőséggel bír. Ha mégis szavát emeli valaki ez utóbbinak érdekében, kicsinylőleg vállat vonitanak s régi előítéletnek mondják.

Mesterseges trágyaszereknek nagybani bevásárlása napirenden van, a nélkül, hogy a költség és eredmény közti viszony előlegesen pontosan fontolóra vétetnék, míg közel fekvő s olcsón beszerezhető javítószerek és anyagok figyelembe nem részesülnek.

Szóval mindenütt szembeötlő jelenség a legbelterjűbb termelés utáni törekvés ott, hol a természet erőszakot kell tenni s hol mindannak dacára eredmény nem várható.

A tudományok bizonyára rossz szolgálatot tesznek, ha sablonná lealacsonyítjuk. S valamint igaz az, hogy sok esetben megbosszulja magát a „jurare in verba magistri“, ép úgy igaz másrészt az, hogy a tudomány tanai és elvei arra valók s akkor hozzák meg gyümölcseiket, ha alapkövét képezik az egykori tanulókat gyakorlati gondolkozásának és működésének.

A mezőgazdaságra nézve igen nagy fontosságú végre a pontos könyvvitel, oly körülmény, melyre nálunk Magyarországon ez ideig még sok helyen nem fektetnek valami nagy súlyt.

Nem értjük itt a könyvvitelnek ama módját, melynélfogva minden legapróbb tétel a lehető legnagyobb pontossággal bevezetetik. Ilyenmü számadások régebben s különösen adóhivataloknál voltak divatban, hogy az illető hivatal a számonkérő felsőbbbséggel a lehető összeütközéseket kikerülje.

A gazdasági könyvvitelnek nem az a célja, hanem hogy az egyes ágaknak, valamint egyáltalában az egésznek is, jövedelmezőségi viszonyait szemlélhetővé tegye.

Ily könyvvitelre minden egyes — bár kisebb — gazdaságnál súlyt kellene fektetni, mert ennek számai legalkalmasabbak arra, hogy megmutassák, mi járt költséggel s vajjon ezen költségekkel arányban állottak-e a jövedelmek s hogy tehát egyik vagy másik gazdasági ágban hol kelljen a befektetésekben határt vonni, s illetőleg a valódi szükséghez képest kiterjeszteni azt.

Mindezekre s még sok más, itt elő nem hozott körülményekre minden egyes gazdának figyelemmel kellene lennie, mert csak így várható, hogy a mezőgazdaság nálunk ujjabban lendületnek fog indulni.

Levelezés.

Mielőtt a f. é. januárhó 12-én Bártfán, az alakulandó önkéntes tűzoltó-egylet javára rendezett hangverseny jövedelméről számolnánk, — kötelességemnek tartom az ezen alkalommal közreműködött: Kern Jolán kisasszony, Zámbozsky József, ügyvéd úr, Jaschik Gyula karmester úr, Berthóty Marcel úr, Jaschik Ede úr, Holly Wenczel úr — nemkülömben a „bártfai férfidalkör“-nek legforróbb köszönetemet ezennel nyilvánítani.

Az ezen alkalommal történt felülfizetéseket hálás köszönetem nyilvánítása mellett következőképen nyugtázom:

1. Ifj. Hedry Ernő úrnak	14 frt — kr.
2. Fábry István úrnak	10 „ — „
3. „A bártfai férfi-dalkörnek“	8 „ 50 „
4. Kaminszky Ignác úrnak	5 „ — „
5. Adametz Emil úrnak	4 „ — „
6. Koreny István úrnak	3 „ — „
7. Kuhinka Géza úrnak	3 „ — „
8. Arming Vilmos úrnak	2 „ — „
9. Gründl Mátyás úrnak	2 „ — „
10. Dr. Mihalovits Sándor úrnak	2 „ — „
11. Schleiminger László úrnak	2 „ — „
12. Dr. Wysocki Sándor úrnak	2 „ — „
13. Bene Károly úrnak	2 „ — „
14. Fekete István úrnak	1 „ — „
15. Madera József úrnak	— „ 50 „
16. Leontius Szt.-Ferenc-rendü általános dozár úrnak	— „ 50 „

Összesen: 60 frt 50 kr.

A f. é. januárhó 12-ik napjára rendezett hangverseny bevétel és kiadásainak kimutatása:

I. Bevétel:

1. Belépti jegyekből	99 frt — kr.
2. Műsorozat eladásából	— „ 20 „
3. A fentebbi felülfizetések	60 „ 50 „
Összesen:	159 frt 70 kr.

II. Kiadás:

1. Nyomatványokért	7 frt — kr.
2. Hangszerek átvitele, azok hangol- tatása, hangjegyek és leiratásuk	19 „ — „
3. A teremnek kifutása	3 „ — „
4. A teremnek kiszűrolása és diszi- tése	5 „ 16 „
5. Kiszolgáltatért	1 „ — „
6. A városi hajduknak	1 „ 20 „
7. Összes kivilágítás	11 „ 01 „
Összesen:	47 frt 37 kr.

III. Ismétlés:

A) Bevétel	159 frt 70 kr.
B) Kiadás	47 „ 37 „

Marad tiszta jövedelem: 112 frt 33 kr.; mely összeget a bártfai takarékpénztárba gyümölcsözővé elhelyezve, ezen betétről szóló könyvecskét a Bártfa szab. kir. város kapitányi hivatalnak mai alólirt napon személyesen átadtam.

Kelt Bártfán, 1878. évi januárhó 14-én.

Zsembery Kálmán.

Különfélék.

Felhívás! A sárosmegyei jótékony nőegylet, árvaháza javára az ez idei farsang utolsó napján vagy is március hó 5-én egy kisorsolással egyesített fényes álarcos-bált rendez.

A nemes cél előmozdítása tekintetéből ezen felkértek a tisztelt közönség: miszerint a kisorsolásra szánt alkalmas, bármily tárgyakból álló adományokkal hozzájárulni, s azokat f. é. februárhó 24-kéig a bált-rendező választmány elnöke, Semsey-Kösch Kornélia úrnőhöz beküldeni sziveskedjék. Mely áldozatkészségeért előre is hálás köszönetet mond a nőegylet nevében
Kubinryi Zsófia,
alelnök.

Nekrológ. Bártfán f. é. január hó 13-án több heti betegeskedés után meghalt Berzevich József, élete 20-ik évében. Béke hamvaira!

Az „eperjesi társaskör“ ez évi rendes közgyűlése f. hó 27-én d. u. 3 órakor a kör helyiségben fog megtartatni. Napirenden lesz egyebek között a választmány újbóli megválasztása és a tagsági díjak leszállítása.

Az eperjesi kisednevelő-egyesület megvette a Sebes Ferenc- és Kálmánféle magyarutcai házat, mely a Szent-Andrássy Lajos egyleti elnök úr által az egyesület céljaira ajándékozott háznak közvetlen szomszédságában fekszik.

E vétel folytán az egyesített széles telken egy szép homlokzatu épületnek emelése vált lehetővé.

Kedves köteletségünknek tartjuk ez alkalommal kiemelni, hogy Kösch Frigyes e. igazgató úr, a kérdéses ház megvételére szükséges összeghez 500 frnyi adományával hozzájárult, mely nemeskeblű tény — a második, mely ez egyesület évkönyveiben arany betűkkel fel leendő jegyve — a f. hó 15-én tartott választmányi ülés jegyzőkönyvébe, az egyesület hátlájának kifejezése mellett, beiktatva lön.

Az eperjesi serfőzés és sermérésre kizárólagosan jogosult közbirtokosságnak a kir. adománylevelekben és közgyűlésekben megállapított, jelenleg érvényben lévő és minden jogosult közbirtokost kötelező szabályai legközelebb nyomtatásban meg fognak jelenni.

Az ezen szabályokat tartalmazandó füzet mindenestre nagy hiányt fog pótolni s végre-valahára véget vetend azon sokféle zavaroknak, melyekre e szabályok nemismerése oly gyakran alkalmat szolgáltatott.

Megjegyezzük ez alkalommal, hogy a közbirtokosságnak kizárólagos serfőzési és mérési joga Mátyás kir. 1474., I. Ferdinand kir. 1560. és II. Miksa király 1568-ik évben kelt adományleveleikben, valamint számos más okiratokban és felsőbb rendeletekben gyökereznek.

Meghívás. Az eperjesi önkényes tűzoltó-egylet ezévi rendes közgyűlése, f. é. januárhó 27-én d. u. 3 órakor a városház tanácstermében fog megtartatni, melyre az összes egyleti (u. m. alapító, működő és pártoló) tagok tisztelettel meghívotnak.

Napirend. 1. Elnöki megnyitó beszéd. 2. Jelentés az egylet eddigi működéséről. 3. Üresedésben lévő tisztviselői állomások betöltése. 4. Számfejtő bizottság megválasztása. 5. Pénztári jelentés és az évi költségvetés tárgyalása. 6. A tagok által netalán teendő külön indítványok.

Eperjesen, az egyleti választmány 1878. é. januárhó 18-án tartott üléséből Kubinyi Albert, e. elnök, Kyss Géza, jegyző.

Tűzvész Kellemesen. F. hó 15-én éjjel tűz támadt Kellemesen, mely az egész láthatárt kivilágította. — Az itteni tűzoltóság egy csapata Bornemisza főparancsnok és Krajzell alparancsnok vezetésére alatt a dermesztő kemény hideg s nagy távolság dacára még ideje korán a vész helyére sietett, minek folytán a tűz továbbterjedése célszerű intézkedések által meggátoltatott, úgy hogy a tűznek csak két csűr esett áldozatául.

A kis-szebeni olvasó-kör f. hó 26-án zártkörű táncmulatságot rendez az ottani városház termében.

Miből készítik a csokoládét? Egy salgó páraszt csak úgy tréfából elhitette élete párjával, hogy a csokoládét elhasznált seprűkből készítik. Az elbolondított asszony a jövedelmezőség csábjának ellentánni nem tudván, ezen iparnemre vetette szemét, bejárta a várost s összeszedett annyi régi seprőt a mennyit csak tudott. E cikkekkal megterhelve haza jött aztán, hol kedves férje jól elverte ostobaságáért.

Az áldás és a jegygyűrűk. A „Berliner Tgbl.“ beszéli el, hogy egy kisebb németországi törvényszék egyik hivatalnokai már régebben eljegyezték magának egy berlini leányt. A házasság végre az elmúlt karácsony utáni napok egyikére volt kitéve. A hivatalnok már előbb érkezett Berlinbe, hogy a házasságra szükséges előkészületekről gondoskodjék. Az aranyművésznél megrendelte a szükséges két karikagyűrűt is, de az aranyműves az ünnepek miatt annyira el volt foglaltva, hogy teljesen megfeledezett a két megrendelt gyűrűről. Az aranyműves tehát két megaranyozott karikagyűrűt adott kölcsön, míg az aranygyűrűk elkészülnek. Völegény és menyasszony a két gyűrűvel lépett tehát a rabbi elé, mert megjegyzendő, hogy az egybekelők zsidók. Az ünnepélyes jelenet alatt talán elfeledkeztek volna a hamis gyűrűkről, ha véletlenül nem figyelmeztettek volna rá, még pedig a legkellemetlenebb módon. A rabbi éppen az elhatározó pillanatban a két gyűrűt feltartva így folytatta keneteljes beszédét: „És a mily nemes ez érc és valódi ez arany, legyen a ti szerelmetek is, mint a tisztaság e jelképe.“ Nemcsak völegény és menyasszony, de a vendégek is, kik a gyűrűt esetét tudták, mintha tühegyen állottak volna. Csak a rabbi nem zavarta semmi és nyugodtan folytatta példázását.

Frommer A. Hermann budapesti cég 1878. évi tavaszi főarjegyzéke magvakról, van lapunk mai számához mellékelve. Ajánljuk t. olvasóink figyelmébe.

Concentrische Gedanken.

V.

Theater.

Sehn wir doch das Große aller Zeiten Auf den Brettern die die Welt bedeuten Sinnvoll still an uns vorübergehn.

Schiller.

Man kann wohl mit dem Verstande Patriot sein, — ohne seine Landessprache zu kennen, — aber nicht mit dem Herzen. Und doch ist es keineswegs genügend dieser hohen Pflicht eines jeden Staatsbürgers, — mit der halben Seele entsprechen zu wollen; — denn sie soll Verstand und Herz gleichmäßig in Anspruch nehmen, — wie die wahre Vaterlandsliebe es auch immer gethan; seit Anfang ihrer Geschichte bis auf die Gegenwart, — von Homer bis Cato, von Cato bis Milton, — Castellar, — Götvös und Gamba; — mit einem Wort sie soll die Kraftentwicklung der ganzen Seele für sich haben.

Ist es aber möglich ein Land zu lieben, das heißt nicht etwa durch Verthamische Nützlichkeitgründe bewegen, — demselben als Vaterland anhänglich sein, ohne sein Seelencommunicationmittel die Sprache sich erschließen zu haben. Ist es möglich Verständnis für dessen Sitten und Gebräuche, — tiefere Einsicht in das Volksleben zu erlangen, — die bewegenden Kräfte ihrer Gesellschaft zu begreifen, — ohne in ihre Literatur und Kunst eingedrungen, — die urwüchsigsten Schönheiten ihrer Schöpfungen aufgefaßt, deren Licht- und Schattenwirkung mitempfunden zu haben? was doch die Aneignung der Sprache entweder in der Schule des Lebens oder im Wege des gründlichen Erlernens, — den thatsächlichen Gebrauch im täglichen Verkehr voraussetzt. Kann man ohne alldem eine reine selbstlose Vaterlandsliebe empfinden, oder gar in schweren Zeiten opfermüthig befecht, sich zu einer hilfreichen That emporzuschwingen? — Gewiß nicht.

Es ist nicht lange her, in jüngster Zeit haben wir es selbst mit erfahren, wie eben manche jener Kreise welche der ungarischen Sprache unfundig, oder sich wenigstens derselben somohl im Haus- als Geschäftsverkehr zu enthalten pflegen, sich mit dem importirten Deutchthum leicht ohne patriotische Scrupel abgefunden; — wie nach dem österreich-russisch-ungarischen Kriege, — nach dem preussischen mit Subsidienahme Italiens gegen Österreich, — und Preussens gegen Frankreich geführten Feldzug erzielten Waffenerfolg, eben hier nach allen Richtungen der Windrose, — centrifugale Tendenzen zum Vorschein kamen, — welche thatsächlich bewiesen daß es nicht hinreicht in Ungarn auf die baare Welt gekommen zu sein, oder sich gemächlich anständig gemacht zu haben um Börsmarth's „Szózat“ zu verstehen und mitzufühlen, — den eigenartigen Culturwerth des Ungarthums zu begreifen, — entsprechend zu würdigen und darnach zu handeln. — Denn „Wer den Dichter will verstehen, muß in des Dichters Lande gehn“ — und Ungarns Gebieth betritt man in den meisten unserer Gesellschaftskreise leider nicht, wo das Fremde so einheimisch geworden, — noch ist man hier in den deutschverlesenen, oder russischbefangenen Hauskreisen schon in Ungarn selbst, — um es zu sein — um auf dessen Standpunkt zu gelangen, muß man sich zu der in Wort und Schrift sich äußernden Auffassung des Volkslebens auf das Feld seiner geistigen Wirksamkeit begeben, — und dazu vor allem die Sprache anzueignen trachten, indem sonst die eigenthümliche Wesenheit der Institutionen unseres Landes, ihre Entwicklung bis zum Gemeingefühl der politisch nationalen Einheit und Bewußtsein der Zusammengehörigkeit kaum vollsinnig begriffen werden kann, was auch die Ursache, daß wir so selten, auch nicht in unserer unmittelbaren Nachbarschaft so recht verstanden werden.

Um nur ein Beispiel anzuführen erwähne ich, wie Außerlandes im allgemeinen nicht begriffen wird, warum wir Ungarn jede auf die Vergrößerung unseres Landesgebiethes hinczielende Politik stets kategorisch abgewiesen. — Die Ursache hiervon liegt nicht wie man es uns von mancher Seite zu unterziehen pflegt in der Furcht vor der Hegemonie anderer Sprachstämme, wozu ihnen außer vielem Andern die elementaren Vorbedingungen fehlen, — sondern hauptsächlich darin, — daß wir das Großstaatenthum als einen Feind der staatsbürgerlichen Freiheiten, und Haupthinderniß der Entwicklung autonomen Einrichtungen betrachten, — sowie, daß wir schon lange zur Ueberzeugung gelangt — daß es für jeden Staat gewisse Grenzen gibt, über welche hinaus eine Vergrößerung, das repräsentative Verantwortlichkeits-Regierungs-System unmöglich macht.

Aus dem Vorhergesagten folgt auch, daß wer den Volksgeist mittelst der Sprache, — das gesprochene lebendige Wort, das Leben unserer Gedankenwelt zu verstehen und durchzufühlen nicht im Stande ist, — mit seltenen Ausnahmen auch nicht darauf Anspruch machen kann, über unsere Verhältnisse ein richtiges Urtheil zu fällen.

Zur Erzielung und Sicherung der für die Geschehnisse der Zukunft so überaus erwünschten Einmüthigkeit, — erachte ich es in Anbetracht unserer Zustände für nothwendig:

1. Den Gebrauch der ungarischen Sprache im Hauskreise, Verkehr und Geschäft einzuführen.

2. Die Bedürfnisse in Bezug auf Bildung und Unterhaltung in erster Reihe aus der ungarischen Literatur zu decken. Das Halten, Lesen ungarischer Tagblätter, Zeitschriften, unmittelbare nähere Kenntniß der

TÁRCA.

Két dal.

I.

Keszkenőd van a kezembe —
Szöke kis lány jer ölembe!
Nincsen jelen édes anyád,
Hogy szemeit vesse reád!

Nincs más leány Eperjesen —
A ki téled elszeressen!
Te vagy az én gyöngyvirágom —
Kivirított boldogságom!

II.

Kivirult a rózsabokor —
Mellette egy kis leány,
Ha nem látnám, dehogy hinném
Hogy félszemmél kacsint rám.

Szeretem én a virágot
Mert szeretem a leányt,
Lány és virág oly hasonló —
Virul, lángol egyaránt!

Adj egy rózsát édes lánykám
A virító bokorról,
S távol útra, adj emlékül,
Édes csókot ajkadról.

Ha szeretnél édes lánykám —
Nem mennék én innen el —
Volna párom — s mint a fecske
Építeném fészke fel!

K. O.

Levelék a paradicsomból.

(Vége).

Verteuil marquis, a csinos dzsidástiszt nem igen félt a kísértetektől s miután a rendőrbiztost nem sikerült az ámitó kinyomozására reábirni, tehát figyelembe sem vette a rejtélyes levélhístoriat, s a városházán minden további fontolgatás nélkül kiszeggettette a kihirdetését tartalmazó okiratot.

Azonban az első izbeni kihirdetés, alig hogy megtörtént, midőn nyomban reá egy második levél érkezett a paradicsomból, a nélkül, hogy ezuttal megint postabért kellett volna fizetni. A boldogultnak lelke tehát nyilván arra határozta magát, hogy leveleit ezental bérmentesen teendő postára. E második levél csak néhány sort tartalmazott s így szólt:

„Hütelén feleség!

Ha csakugyan még találsz másodsor is férjhez menni, akkor átkom üldözni fog — téged s teiedet.

Boszus férjed,

néhai gr. Arboville Herculés több magas

rend lovagja és vitéze.

S ismét a jól ismért irás, azokkal a bizonyos helyes- és szepirási sajátosságokkal és három szabadkőmies ponttal.

E második levél a szép Cleonine rémületét a végsőig fokozta. Összehívta ennél fogva összes háznépét, örökre istenhözadót mondott a marquisnak s a szolgazemélyzetet elbocsátotta, értésére adván mindnyájoknak, hogy eme borzalmas levelezés arra indította, miként a világ örömeiről örökre lemondván, zárdába vonuljon.

Minden el volt már határozva s a szükséges parancsok kiosztva, midőn egyszerre a boldogult grófnak volt komornikja zavarodott arckifejezéssel urnője elé lép.

— Mit akar ön, barátom! — kérde a fiatal özvegy.

— Fontos leleplezést akarok tenni!

— Nos hát beszéljen.

— Legislegelőször meg akarom jegyezni, hogy én vagyok az, ki boldogult jó uramnak mennyországi leveleit postára tevém.

— Nem lehet az!

— Boldogult uram e leveleket még életében előre megírta, hogy feltékenységét még a más világon is kielégithesse, meghagyván nekem, hogy a körülményekhez képest adjam fel azokat. Ilyenmü levelekkel bőségesen el vagyok látva. Az öreg ur mindazon eshetőségek tekintetbevételével írt egyet-egyet, melyek ama napig elő fognak fordulhatni, melyen ön asszonyom ötvenedik életévét elérendi.

— Ugy, és mily oknál fogva válik ön most ura áruelőjává?

— Azért asszonyom, mivel ön a halottak kedvéért el akar bocsátani, holott én az élőknek még igen szivesen tennék szolgálatot.

— Jól van, szólt Verteuil kapitány hirtelen belépve, kinek a vén szolga már előbb meggyónt, szolgálatomba fogadlak, mert én urnődet elveszem.

— Cleonine örömtelten kezét nyújtá a kapitánynak, jelölve annak, hogy beleegyezett.

— A komornik elégült arccal kifelé indul, midőn csak egyszerre megáll s visszafordul.

— Bocsánat asszonyom! de nekem még bizonyos aggályaim vannak.

— Miféle aggályaid? kérde a kapitány.

— Hát mert nem tudom, mitévő legyek már most a többi mennyországi levelekkel.

— Kedved szerint feladhatod, ha épen úgy tetszik; mivel azonban tulajdonképen minden férjnek kötelessége neje leveleit megtekinteni, hát mindannyiszor felbontom majd azokat.

Bérmentve adjam fel? kérde ravaszul a szolga. A szép grófnő elpirulva odaveté neki erszényét, melyet a komornik röptében felkapva, hangos örömmel felkiáltott:

— A postabér meg van fizetve!

ungarischen Poesie und Prosa, zur allgemeinen Haus-
sitten werden zu lassen, und auch schon wegen gehöriger
Aneignung der ästhetisch verfeinerten mundrecht
geglätteten Conversations-Sprache worauf ich besonders
hinziele.

3. Die ungarische Bühne, Bühnen-Literatur die
Bestrebungen ihrer Vertreter in gesellschaftliche Pro-
tection, — und den Bau eines eigenen Nationaltheater-
Gebäudes für Operies dringend in ernsthafte Durch-
führung zu nehmen.

Ich möchte nicht gerne mißverstanden werden. —
Ich meine damit gewiß nicht, — daß wir uns auf
die ungarische Sprache allein beschränken sollen; —
im Gegentheil, halte es sogar im Allgemeinen für je-
den der auf Bildung Anspruch macht, für unumgänglich
erforderlich, sich wenigstens auch noch eine zweite
Sprache anzueignen, um durch einen Vergleich der
Ausdrucksweise die schärfere Bestimmung der Begriffe
zu ermöglichen. — Göthe sagt es ja „Wer außer der
Mutterprache keine Andere kennt, versteht seine Eigene
nicht.“ Auch bin ich weit davon, unseren älteren Frauen
die sich bereits ihre Mittheilungs-Organ zur Entledigung
ihrer Gefühle für die deutsche Sprache zurecht
gesprochen, oder den älteren Herren die aus Gewohnheit
ihre Lebensprache nicht lassen können, ernstlich
zuzumuthen, ihre Weisheit ins blanke ungarische zu
überlegen; aber die Jüngern, und Alle die noch jung
scheinen wollen, könnten sich die Sache unserer National-
Sprache gewiß zu Herzen nehmen, und wegen
Ausdruck ihrer Liebeshimmung anstatt an den in Lie-
bessehnsucht ohnmächtig verachtenden Meinen, sich
eher an unseren träftigen liebevollen Kistaludy zu
wenden; anstatt an den Vorstellungen zugereifter
wienvorständlicher Bänkellänger, sich zu belustigen,
welche mitunter Schaustücke zur Aufführung bringen
und Gemeinheiten verdeutlichen, daß wenn ihnen eine
seelen schöne Frau beivohnt, sie leicht ihre Schönheit
verliert, — sich eher an dem heimathlichen Bühnen-
spiel zu vergnügen.

Ich bin überzeugt, daß der weitersehende Theil
der Gesellschaft diese Anregung nicht für unzeitgemäß
finden wird, — denn wenn die Vernachlässigung der
Landessprache solche Dimensionen angenommen hat
wie bei uns, wenn insbesondere die deutsche Sprache
überall, wo nicht ämlich gesprochen wird, die ungarische
fast gänzlich zu verdrängen droht, — wenn die
Familienzeitungen, Gartenlauben, Marktromane und
sonstige Zeitschriften mitunter von sehr zweifelhaftem
Werthe den ganzen Bücherabsatz für sich in Anspruch
nehmen; wenn wir erfahren müssen, daß uns die talen
Nordländer mit ihrer materialistischen Lapidar-
denkungsweise, die ganze Lichtseite des Südens ver-
stellen; die Culturmittel meistens nur in preußisch-
deutscher Zubereitung zukommen; wenn wir sehen, daß
uns aus Frankreich, dem Kampflap großer Weltge-
danken, aus Spanien, — dem romantischen Lande der
gewaltigen Leidenschaften und blendenden Contraste, —
aus Rom der Hauptstadt der Kunst, dem Wallfahrts-
ort der mit der Sehnsucht nach dem Höhern, Begna-
deten, — wo sich Göthe den erwärmenden Lichtschag
für seine Muße holte, — von welcher Schiller be-
geistert ausruft:

Brächtiger, als in unserm Norden,
Bohnt der Bettler an der Engelsforten,
Denn er sieht das ewig ein'ge Rom!
Ihn umgibt der Schönheit Glanzgewimmel,
Und ein zweiter Himmel in den Himmel
Steigt Sanct Peters wunderbarer Dom.

wo list nach der Erholung in Deutschland Erho-
lung fand.

Wenn von der ganzen Welt uns alles nur auf
mittelbaren unnatürlichem Wege zugeführt wird, ist
es gewiß an der Zeit darüber ein Wort zur Abwehr
fallen zu lassen.

Zur Durchführung könnte der hier angeregte Ge-
genstand nur dann kommen wenn sich nicht das starke
sondern das schwächere Geschlecht, den „quod femina
vult valde vult“ unsere liebe Frauenwelt gesellschaftlich
an die Spitze der Sache stellen würde, — wie in
Budapest vor vierzig Jahren, was ich bei Gelegenheit
weil ich einen Theil dieser Geschichte miterlebt er-
zählen werde, und Operies könnte in verhältnismäßig
kurzer Zeit ein National-Theater haben, und sogar auf
einem nicht gewöhnlichen Wege sich einen Errichtung-
kosten-Beitrag vom Cultusministerium auswirken.
Ich schließe mit den Worten des „Pesti napló“ vom
15 dieses, welche verdienen, daß wir sie in Erinnerung
behalten.

„Nekünk a színház nem csak a művészet,
hanem egyszersmind a nemzetiség feltve örözt
temploma.“ P. J.

Correspondenzen.

Sebes-Kellemes, 17. Jänner 1878.

Wie Alles auf unserer Muttererde seine Licht-
und Schattenseiten besitzt; so hat auch unser gestrengte
Herr Winter seine Vor- und Nachtheile; und wie in
den meisten Fällen tritt merkwürdiger Weise auch hier,
jenes Problem in den Vordergrund, warum der liebe
Gott selbst bei seinem besten Willen alle Wesen nicht
zu befriedigen im Stande?

Was dem Einen willkommen, erscheint dem An-
dern überdrüssig, worin der Eine sein Glück der Andere
sein Unglück erblickt.

Während nämlich — in der heutigen Schlitten-
Saison — der Wohlhabende mit dankerfülltem Her-
zen sein Auge gen Himmel erhebt; und beim Anblicke

Wir nehmen Anlaß zu bemerken, daß wir die hier
entwickelten Ansichten unseres g. Mitarbeiters Herrn Josef v.
Piller vollkommen theilen. Der Red.

der spiegelglatten Eisbahn in Jubel und Entzücken
über den strengen anhaltenden Frost ausbricht; wünscht
der arme Unbemittelte vor Hunger und Kälte zitternde
Stadt- und Dorfbesohner sich lieber in ein „Murm-
melthier“ verwandelt zu sehen, diese böse Zeit verchlaf-
sen zu können.

Ach wie mannigfaltig und verschieden ist das
Treiben der vergänglichlichen Wesen hienieden!

Der Eine läuft am Eise die Glust dadurch
rege zu machen, um seinen aufgeschickerten Ueberfluß
genießen zu können; der Andere hingegen ist gezwun-
gen am schlüpfrigen Boden seines knurrenden Wagens
am Eise zu tanzen.

Tantalusqualen erleidet der unbemittelte Städter,
und Langweile tödtet den unglücklichen Dorfbesohner
in der jetzigen Jahreszeit.

Selbst der Fortschritt in der Industrie scheint
ein Unglück für einen großen Theil der Landbesohner;
es ist die zu Müßiggang verurtheilte Arbeiterklasse;
welche nach ihrer Behauptung durch die Erfindung
der Dampfdruckmaschine ihres Wintererwerbes völlig
beraubt wurde und in Elend und Müßiggang ver-
schwachtet.

Ja! somit stimmt auch der Wirthshäusler auf
dem Lande seine Jeremiaden an, der unmöglich den
hohen Pachtzins erschwingen könne; denn ist auch
in Folge der Unthätigkeit und des Müßigganges seine
Schänt- und Wirthstube stark frequentirt, so ist so-
zusagen „Viel Lärm um Nichts.“

Unter den heutigen Verhältnissen nützen ihm
weder die Kreise noch die Gänsefüße seines rubrizirten
Balkens; wie schon das ungarische Alltagsprüchwort
sagt: „Úres kamrában bolond a gazdasszony.“

Ungeachtet dessen will ich dennoch die Wirth-
e unserer Gegend auf eine neue Einkassierungsmethode
aufmerksam machen, welche dieser Tage von einem hie-
sigen Gastwirth angewendet vom besten Erfolge ge-
krönt wurde.

Der Dorfrichter von B. schuldet einem hiesigen
Gastwirth seit längerer Zeit, der aber trotz wiederholter
Ermahnungen keine Lust zur Begleichung seiner Schuld
verspürte. Der Zufall wollte es, daß Genannter wieder
zu seinem Gläubiger einkehrte und vom Kofte angeregt
der Wirth wieder kühnlich zugesprochen hatte. Allein
wie es zum Zahlen gekommen, bemerkte der in seinem
Amte Ergraute, daß er diese Besche der alten Schuld
beifügen wolle um solche zu verstärken.

Gut meinte der Wirth — der wohl die Unver-
schämtheit seines Gastes aber auch dessen Ehrgeiz
kannte — wir müssen aber zuerst ins Reine kommen.
Der pfiffige Wirth brachte eine große Tafel schrieb
mit großen Lettern den Namen des Schuldners und
dann dessen detaillierte Rechnung mit dem alten
Datum nieder und stellte diese zur Schau aller Ein-
kehrenden aus.

Ich will doch nicht am Pranger stehen flüsterete
der Beleidigte seinem Gläubiger ins Ohr.

Doch auch dem wurde bald abgeholfen indem
der Wirth die Ehre des Würdenträgers dadurch rettete,
daß er dessen Guba herunternahm und die Tafel damit
bedeckte, welche wie er sagte solange verhüllt bleiben
müsse, bis die Schuld beglichen sein werde.

Der Bauer — die List des Wirthes durchschau-
end und da die Kälte draußen dieses warme Winter-
kleid nicht zu entbehren gestattete — tilgte darauf
verdrücklichen Muthes seine alte und neue Schuld.

Man muß sich nur zu helfen wissen! u. r.

Namens-Verzeichniß

jener edlen Bürger und Einwohner der Königl. Stadt Operies,
welche freiwillige Beiträge für die Zusiebtretung der Rechts-
Academie geleistet haben.

(Fortsetzung.)

246. Hartmann E.	10 fl. — fr.
247. Stanzel Bela	5 „ — „
248. Larencz Carl	10 „ — „
249. R. B.	30 „ — „
250. S. R.	5 „ — „
251. Herzkovits Mór	20 „ — „
252. Jboray Bertalan	20 „ — „
253. Straffer Sándor	20 „ — „
254. Lerner Mór	20 „ — „
255. Engländer Regina	20 „ — „
256. Dr. Fekete Julius	50 „ — „
257. Lintner Stefan	136 „ 80 „
258. Kováts Johann	10 „ — „
259. Kofkovits Sándor	15 „ — „
260. Janovitz Emil Thierarzt	1 „ — „
261. Bauer Carolina	1 „ — „
262. Goldlust Abraham	1 „ — „
263. Kolbay Ignaz	20 „ — „
264. Kostavány Ambrus	50 „ — „
Summa	444 fl. 80 fr.

Operies am 12. Jänner 1878.

Das Actions-Comité.

Tagesneuigkeiten.

Se. Majestät hat den Operieser gr. kath. Dö-
celan-Seelsorger, Consistorial-Notar und bischöflichen
Secretär Michael Kotradoo zum Ehrenndherrn bei
der Operieser gr.-kath. Döcelantirche tarfrei ernannt.

Nekrolog. Am 15. Januar l. J. verschied in
ihrem 73. Lebensjahre die Magistrathsraih's-Wittwe
Anna von Krauß. Das Begräbniß fand am 17. d.
M. unter Vetheiligung zahlreicher Leidtragender und
Theilnehmer statt. Friede ihrer Asche!

Aufruf. Da der, am letzten Faschingsabende
zum Vortheile des vom hiesigen Frauenvereine erhal-
tenen Waisenhauses, zu veranstaltende Maskenball mit
einer Verloofung verbunden sein wird, so werden
sämmliche Wohlthäter, die zu diesem Zwecke beizutra-
gen geneigt sind, höflichst ersucht, ihre milden Spenden,
welche sich zum Verloofen eignen, mögen solche von
noch so geringem Werthe sein — an Frau Kornelie
von Semley-Kösch überenden zu wollen.

Königliche Schulden. Die hinterlassenen Schul-
den des Königs Viktor Emanuel betragen 26,000,000
Lire in Wechseln und 10,000,000 Lire in Hypothekar-
schulden.

Nebelbilder. Professor Eduard Kastiana ist in
unserer Stadt eingetroffen und wird morgen Sonn-
tag, am 20., ferner Montag und Dienstag im großen
städtischen Tanzsaale Nebelbilder-Produktionen veran-
stalten, welche — wie wir aus den uns vorgelegten
Zeitungsberichten uns zu überzeugen Gelegenheit hat-
ten — überall und lesthin in Kaschau den ungetheil-
testen Beifall fanden.

Besonders interessant sind die vom Korrespon-
dent der „Times“ an Ort und Stelle aufgenom-
menen Schlachtenbilder aus dem gegenwärtigen russisch-
türkischen Kriege, so wie: der Uebergang der Russen
über die Donau bei Braila; das Innere einer türki-
schen Batterie während des Kampfes; Kavalleriegefecht
bei Plewna; türkische Post im Schipapasse; die glo-
reichen Vertheidiger des türkischen Reiches u. s. w.
ferner Landschaften, Szenen, die Wunder des Mikrosko-
pes, Chromatropen u. s. w.

Abgenügte Besenstiele beim kön. Gerichte. Wel-
ches Sparsystem bei uns plaggegriffen hat, hievon lie-
fert folgender Fall ein Beispiel. Seitens des betref-
fenden Ministeriums wurde nämlich aus Anlaß der
am Jahreschlusse allerorten stattfindenden Rechnungs-
abschlüsse, das hiesige königliche Gerichte aufgefordert,
Aufklärung zu geben, ob drei abgenügte und anher
Gebrauch gelegte Besenstiele im Wege der Versteigerung
oder auf andere Weise veräußert wurden, da im Rech-
nungsberichte ebenjoviel neuangekassetekehrbesen an-
geführt wurden.

Schade, daß wir nicht im Besitze einer Antiqui-
tätensammlung sind, denn in Ermangelung einer sol-
chen dürfte es dem löbl. Gerichte schwer fallen drei
abgenügte Besenstiele für Geldeswerth an den Mann
zu bringen.

Faschingsnachrichten. Die Unteroffiziere der
hiesigen k. k. gemeinamen und kön. ungar. Honved-
Truppengarnison beabsichtigen eine Tanzunterhaltung
zu veranstalten.

Die Unteroffiziere der Zebner k. k. Truppengar-
nison veranstalten im Februar ebenfalls Tanzunter-
haltungen.

Das Konzert, welches vorigen Samstag in Bart-
feld zu Gunsten der dort zu errichtenden freiwilligen
Feuerwehr stattfand, war sehr gut gelungen. Ein zahl-
reiches Publikum hatte sich eingefunden, welches den
schön ausgeführten Musikstücken ungetheilten Beifall
zollte. Nach Grefutirung des — von uns in einer
vorigen Nummer veröffentlichten Programmes fand ein
gemüthliches Tanzfränzchen statt, welches erst in den
Morgenstunden ein Ende fand.

Über den Ertrag des Konzertes wird an ande-
rer Stelle referirt.

In Folge der Waffensteuer, welche die Zahl der
Flinten in den Dörfern vermindert, sollen sich namentlich
in Mármaros die Wölfe furchtbar vermehren. Am 2.
d. M. wurde in Bocsko bei lichter Tage vor den
Augen mehrerer Zuschauer ein kleiner Knabe von Wölfen
angefallen. Durch mehrere, die rasch herzu sprangen,
wurde das Kind noch gerettet. An demselben Tage
wurden aber in der Abendzeit auch in Nyagova zwei
Suden von einem Rudel Wölfen angefallen und in
einer Weise zugerichtet, daß von ihnen nur ein Stiefel
und in diesem ein Fuß zurückgeblieben ist.

**Der Wilhelm's antiarthritische antirheumatische Blut-
reinigungsthee** des Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkir-
chen, dieser schnell bekannt gewordene Thee, eignet
sich auch nach kompetentem Ausspruche als Herbst-,
Winter-, Frühjahr- und Sommer-Cur zur gründlichen
Reinigung des Blutes von allen krankhaften Ablagerungen
ohne Unterschied für jedes Alter, für jedes Geschlecht.
Die tausendfältigen Curen, die jährlich mit demselben in
der Gicht, in Rheumatismus, Nerven-, Muskel- und Gelenk-
schmerzen erzielt wurden, sichern ihm den Namen eines
unfehlbaren Mittels in genannten Leiden. Ebenso bei Haut-
ausschlägen, Geschlechtskrankheiten, wenn auch veraltete,
hartnäckige Übel, da dieses Mittel als innerlicher Gebrauch
den ganzen Organismus reinigt. Für Hämorrhoidal-Krank-
heiten und an Verstopfung leidende Personen, Leber- und
Gelbsuchtkranke ist ein wahrer Schatz durch diesen Thee
an die Hand gegeben, nur muss der Thee der echte sein
und man sich nicht durch Nachmachungen täuschen lassen,
wo man das Geld ohne Erfolg ausgibt. Der echte, nach
ärztlicher Vorschrift erzeugte Wilhelm's antiarthritische
antirheumatische Blutreinigungsthee ist nur allein zu
beziehen per Packet für 1 fl. (separat für Stempel und
Verpackung 10 kr.) sammt Gebrauchs-Anweisung von dem
Erzeuger Herrn Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen,
oder aus dessen Niederlagen, die bei den in den grössern
Zeitungen zeitweilig erscheinenden Annoncen bekannt
gegeben werden.

Kleine politische Rundschau.

London, 16. Jänner. Meldung der „Neuen freien
Presse“: Gestern Abends hatte ein Vertreter des Ka-
binets eine längere Unterredung mit Musurus, Schu-
waloff und Beust. Ein gemeinsames Vorgehen Englands
und Oesterreich-Ungarns erscheint noch in letzter Stunde
möglich. Zwischen London und Wien herrscht reger
Depeschenwechsel, die Schlussredaktion der Thronrede

ungarischen Poesie und Prosa, zur allgemeinen Haus-
sitte werden zu lassen, und auch schon wegen gehöriger
Aneignung der ästhetisch verfeinerten mundrecht
geglätteten Conversations-Sprache worauf ich besonders
hinziele.

3. Die ungarische Bühne, Bühnen-Literatur die
Bestrebungen ihrer Vertreter in gesellschaftliche Pro-
tection, — und den Bau eines eigenen Nationaltheater-
Gebäudes für Eperies dringend in ernsthafte Durch-
führung zu nehmen.

Ich möchte nicht gerne mißverstanden werden. —
Ich meine damit gewiß nicht, — daß wir uns auf
die ungarische Sprache allein beschränken sollen; —
im Gegentheil, halte es sogar im Allgemeinen für je-
den der auf Bildung Anspruch macht, für unumgänglich
erforderlich, sich wenigstens auch noch eine zweite
Sprache anzueignen, um durch einen Vergleich der
Ausdrucksweise die schärfere Bestimmung der Begriffe
zu ermöglichen. — Göthe sagt es ja „Wer außer der
Muttersprache keine Andere kennt, versteht seine Eigene
nicht.“ Auch bin ich weit davon, unseren älteren Frauen
die sich bereits ihre Mittheilungs-Organen zur Entledigung
ihrer Gefühle für die deutsche Sprache zurecht
gesprochen, oder den älteren Herren die aus Gewohnheit
ihre Lebensprache nicht lassen können, ernstlich
zuzumuthen, ihre Weisheit ins blanke ungarische zu
überlegen; aber die Jüngern, und Alle die noch jung
scheinen wollen, könnten sich die Sache unserer National-
Sprache gewiß zu Herzen nehmen, und wegen
Ausdruck ihrer Liebesstimmung anstatt an den in Lie-
besheftigkeit ohnmächtig verschmachtenden Heine, sich
eher an unseren kräftigen liebebelebenden Kisfaludy
zu wenden; anstatt an den Vorstellungen zugereifter
wienvorstädtischer Bänkellänger, sich zu belustigen,
welche mitunter Schaustücke zur Aufführung bringen
und Gemeinheiten verächtlichen, daß wenn ihnen eine
feelschöne Frau beivohnt, sie leicht ihre Schönheit
verliert, — sich eher an dem heimathlichen Bühnen-
spiel zu vergnügen.

Ich bin überzeugt, daß der weitersehende Theil
der Gesellschaft diese Anregung nicht für unzeitgemäß
finden wird, — denn wenn die Vernachlässigung der
Landessprache solche Dimensionen angenommen hat
wie bei uns, wenn insbesondere die deutsche Sprache
überall, wo nicht ämtlich gesprochen wird, die ungarische
fast gänzlich zu verdrängen droht, — wenn die
Familienzeitungen, Gartenlauben, Marktromane und
sonstige Zeitchriften mitunter von sehr zweifelhaftem
Werthe den ganzen Bücherabfag für sich in Anspruch
nehmen; wenn wir erfahren müssen, daß uns die talen
Nordländer mit ihrer materialistischen Lapidar-
denkungsweise, die ganze Lichtseite des Südens ver-
stellen; die Culturmittel meistens nur in preussisch-
deutscher Zubereitung zukommen; wenn wir sehen, daß
uns aus Frankreich, dem Kampflager großer Weltge-
danken, aus Spanien, — dem romantischen Lande der
gewaltigen Leidenschaften und blendenden Contrasten, —
aus Rom der Hauptstadt der Kunst, dem Wallfahrts-
ort der mit der Sehnsucht nach dem Höhern, Begna-
deten, — wo sich Göthe den erwärmenden Lichtschag
für seine Muse holte, — von welcher Schiller be-
geistert ausruft:

Brächtiger, als in unserm Norden,
Wohnt der Bettler an der Engelsforten,
Denn er sieht das ewig ein'ge Rom!
Ihn umgibt der Schönheit Glanzgewimmel,
Und ein zweiter Himmel in den Himmel
Steigt Sanct Peters wunderbarer Dom.

wo list nach der Erfüllung in Deutschland Erho-
lung fand.

Wenn von der ganzen Welt uns alles nur auf
mittelbaren unnatürlichem Wege zugeführt wird, ist
es gewiß an der Zeit darüber ein Wort zur Abwehr
fallen zu lassen.

Zur Durchführung könnte der hier angeregte Ge-
genstand nur dann kommen wenn sich nicht das starke
sondern das schwächere Geschlecht, den „quod femina
vult valde vult“ unsere liebe Frauenwelt gesellschaftlich
an die Spitze der Sache stellen würde, — wie in
Budapest vor vierzig Jahren, was ich bei Gelegenheit
weil ich einen Theil dieser Geschichte miterlebt er-
zählen werde, und Eperies könnte in verhältnismäßig
kurzer Zeit ein National-Theater haben, und sogar auf
einem nicht gewöhnlichen Wege sich einen Errichtung-
kosten-Beitrag vom Cultusministerium auswirken.
Ich schliesse mit den Worten des „Pesti napló“ vom
15 dieses, welche verdienen, daß wir sie in Erinnerung
behalten.

„Nekünk a színház nem csak a művészet,
hanem egyszersmind a nemzetiség feltéve örzött
temploma.“ P. J.

Correspondenzen.

Sebes-Kellemes, 17. Jänner 1878.

Wie Alles auf unserer Muttererde seine Licht-
und Schattenheiten besitzt; so hat auch unser gestreute
Herr Winter seine Vor- und Nachtheile; und wie in
den meisten Fällen tritt merkwürdiger Weise auch hier,
jenes Problem in den Vordergrund, warum der liebe
Gott selbst bei seinem besten Willen alle Wesen nicht
zu befriedigen im Stande?

Was dem Einen willkommen, erscheint dem An-
dern überdrüssig, worin der Eine sein Glück der Andere
sein Unglück erblickt.

Während nämlich — in der heutigen Schlitten-
Saison — der Wohlhabende mit dankerfülltem Her-
zen sein Auge gen Himmel erhebt; und beim Anblicke

* Wir nehmen Anlaß zu bemerken, daß wir die hier
entwickelten Ansichten unseres g. Mitarbeiters Herrn Josef v.
Piller vollkommen theilen. Der Red.

der spiegelglatten Eisbahn in Jubel und Entzücken
über den strengen anhaltenden Frost ausbricht; wünscht
der arme Unbemittelte vor Hunger und Kälte zitternde
Stadt- und Dorfbewohner sich lieber in ein „Murmeltier“
verwandelt zu sehen, diese böse Zeit verschlafen
zu können.

Ach wie mannigfaltig und verschieden ist das
Treiben der vergänglichlichen Wesen hienieden!

Der Eine läuft am Eise die Glast dardurch
rege zu machen, um seinen aufgeschickerten Ueberflus
genießen zu können; der Andere hingegen ist gezwun-
gen am schlüpfrigen Boden seines kurrrenden Magens
am Eise zu tanzen.

Tantalusqualen erleidet der unbemittelte Städter,
und Langweile tödtet den unglücklichen Dorfbewohner
in der jetzigen Jahreszeit.

Selbst der Fortschritt in der Industrie scheint
ein Unglück für einen großen Theil der Landbewohner;
es ist die zu Müßiggang verurtheilte Arbeiterklasse;
welche nach ihrer Behauptung durch die Erfindung
der Dampfdruckmaschine ihres Wintererwerbes völlig
beraubt wurde und in Elend und Müßiggang ver-
schwachtet.

Ja! somit stimmt auch der Wirthshausler auf
dem Lande seine Jeremiaden an, der unmöglich den
hohen Pachtzins erschwingen könne; denn ist auch
in Folge der Unthätigkeit und des Müßigganges seine
Schänke- und Wirthstube stark frequentirt, so ist so-
zu sagen „Viel Lärm um Nichts.“

Unter den heutigen Verhältnissen nützen ihm
weder die Kreise noch die Gänsefüße seines rubrizirten
Balkens; wie schon das ungarische Alltagsprüchwort
sagt: „Úres kamrában bolond a gazdasszony.“

Ungeachtet dessen will ich dennoch die Wirth-
e unserer Gegend auf eine neue Einklassierungsmethode
aufmerksam machen, welche dieser Tage von einem hie-
sigen Gastwirth angewendet vom besten Erfolge ge-
kront wurde.

Der Dorfrichter von B. schuldet einem hiesigen
Gastwirth seit längerer Zeit, der aber trotz wiederholter
Ermahnungen keine Lust zur Begleichung seiner Schuld
verspürte. Der Zufall wollte es, daß Genannter wieder
zu seinem Gläubiger einkehrte und vom Kofte angeregt
der Wirth wieder kühnlich zugesprochen hatte. Allein
wie es zum Zufall gekommen, bemerkte der in seinem
Amte Ergaute, daß er diese Sache der alten Schuld
beifügen wollte um solche zu verstärken.

Gut meinte der Wirth — der wohl die Unver-
schämtheit seines Gastes aber auch dessen Ehrgeiz
kannte — wir müssen aber zuerst ins Reine kommen.
Der pfiffige Wirth brachte eine große Tafel schrieb
mit großen Lettern den Namen des Schuldners und
dann dessen detaillierte Rechnung mit dem alten
Datum nieder und stellte diese zur Schau aller Ein-
kehrenden aus.

Ich will doch nicht am Pranger stehen flüsterete
der Beleidigte seinem Gläubiger ins Ohr.

Doch auch dem wurde bald abgeholfen indem
der Wirth die Ehre des Würdenträgers dadurch rettete,
daß er dessen Guba herunternahm und die Tafel damit
bedeckte, welche wie er sagte solange verhüllt bleiben
müsse, bis die Schuld beglichen sein werde.

Der Bauer — die List des Wirthes durchschau-
end und da die Kälte draußen dieses warme Winter-
kleid nicht zu entbehren gestattete — tilgte darauf
verdrießlichen Muthes seine alte und neue Schuld.

Man muß sich nur zu helfen wissen! U. T.

Namens-Verzeichniß

jener edlen Bürger und Einwohner der königl. Stadt Eperies,
welche freiwillige Beiträge für die Inbetriebung der Rechts-
Academie geleistet haben.

(Fortsetzung.)

246. Hartmann S.	10 fl. — fr.
247. Stanczel Bela	5 „ — „
248. Larencz Carl	10 „ — „
249. R. B.	30 „ — „
250. S. R.	5 „ — „
251. Herzkovits Mór	20 „ — „
252. Jboray Bertalan	20 „ — „
253. Straffer Sándor	20 „ — „
254. Lerner Mór	20 „ — „
255. Engländer Regina	20 „ — „
256. Dr. Fetele Julius	50 „ — „
257. Lintner Stefan	136 „ 80 „
258. Kováts Johann	10 „ — „
259. Mojsovits Sándor	15 „ — „
260. Janovitz Emil Thierarzt	1 „ — „
261. Bauer Carolina	1 „ — „
262. Goldlust Abraham	1 „ — „
263. Kolbay Ignaz	20 „ — „
264. Rosztvány Ambrus	50 „ — „
Summa	444 fl. 80 tr.

Eperies am 12. Jänner 1878.

Das Actions-Comité.

Tagesneuigkeiten.

Se. Majestät hat den Eperieser gr. kath. Dö-
celan-Seelsorger, Consistorial-Notar und bischöflichen
Secretär Michael Kotradoo zum Ehrenodmherrn bei
der Eperieser gr. kath. Döcelantirche tarifrei ernannt.

Nekrolog. Am 15. Januar l. J. verschied in
ihrem 73. Lebensjahre die Magistraths- und Wittwe
Anna von Krauß. Das Begräbniß fand am 17. d.
M. unter Theilnahme zahlreicher Leidtragender und
Theilnehmer statt. Friede ihrer Asche!

Aufruf. Da der, am letzten Faschingsabende
zum Vortheile des vom hiesigen Frauenvereine erhal-
tenen Waisenhauses, zu veranstaltende Maskenball mit
einer Verloofung verbunden sein wird, so werden
sämmliche Wohlthäter, die zu diesem Zwecke beizutra-
gen geneigt sind, höflichst ersucht, ihre milden Spenden,
welche sich zum Verloofen eignen, mögen solche von
noch so geringem Werthe sein — an Frau Kornelie
von Semley-Rösch überenden zu wollen.

Königliche Schulden. Die hinterlassenen Schul-
den des Königs Viktor Emanuel betragen 26,000,000
Lire in Wechseln und 10,000,000 Lire in Hypothekar-
schulden.

Nebelbilder. Professor Eduard Kastiana ist in
unserer Stadt eingetroffen und wird morgen Sonn-
tag, am 20., ferner Montag und Dienstag im großen
städtischen Tanzsaale Nebelbilder-Produktionen veran-
stalten, welche — wie wir aus den uns vorgelegten
Zeitungsberichten uns zu überzeugen Gelegenheit hat-
ten — überall und lesthin in Kaschau den ungetheil-
testen Beifall fanden.

Besonders interessant sind die vom Korrespon-
dent der „Times“ an Ort und Stelle aufgenom-
menen Schlachtenbilder aus dem gegenwärtigen russisch-
türkischen Kriege, so wie: der Uebergang der Russen
über die Donau bei Braila; das Innere einer türki-
schen Batterie während des Kampfes; Kavalleriegefecht
bei Plezna; türkische Post im Schiffsapfe; die glori-
reichen Vertheidiger des türkischen Reiches u. s. w.
ferner Landschaften, Szenen, die Wunder des Mikrosko-
pes, Chromatropen u. s. w.

Abgenützte Besenstiele beim kön. Gerichte. Wel-
ches Sparsystem bei uns plaggegriffen hat, hievon lie-
fert folgender Fall ein Beispiel. Seitens des betref-
fenden Ministeriums wurde nämlich aus Anlaß der
am Jahreschlusse allerorten stattfindenden Rechnungs-
abschlüsse, das hiesige königliche Gerichte aufgefordert,
Aufklärung zu geben, ob drei abgenützte und außer
Gebrauch gelegte Besenstiele im Wege der Versteigerung
oder auf andere Weise veräußert wurden, da im Rech-
nungsberichte ebenjoviel neuangekafftekehrbesen an-
geführt wurden.

Schade, daß wir nicht im Besitze einer Antiqui-
tätensammlung sind, denn in Ermangelung einer sol-
chen dürfte es dem löbl. Gerichte schwer fallen drei
abgenützte Besenstiele für Geldeswerth an den Mann
zu bringen.

Faschingsnachrichten. Die Unteroffiziere der
hiesigen k. k. gemeinsamen und kön. ungar. Honved-
Truppengarnison beabsichtigen eine Tanzunterhaltung
zu veranstalten.

Die Unteroffiziere der Zebner k. k. Truppengar-
nison veranstalten im Februar ebenfalls Tanzunter-
haltungen.

Das Konzert, welches vorigen Samstag in Bart-
feld zu Gunsten der dort zu errichtenden freiwilligen
Feuerwehr stattfand, war sehr gut gelungen. Ein zahl-
reiches Publikum hatte sich eingefunden, welches den
schön ausgeführten Musikstücken ungetheilten Beifall
zollte. Nach Grotutirung des — von uns in einer
vorigen Nummer veröffentlichten Programmes fand ein
gemüthliches Tanzfränzchen statt, welches erst in den
Morgenstunden ein Ende fand.

Über den Ertrag des Concertes wird an an-
derer Stelle referirt.

In Folge der Waffensteuer, welche die Zahl der
Flinten in den Dörfern vermindert, sollen sich namentlich
in Marmaros die Wölfe furchtbar vermehren. Am 2.
d. M. wurde in Böcsko bei lichter Tage vor den
Augen mehrerer Zuschauer ein kleiner Knabe von Wölfen
angefallen. Durch mehrere, die rasch herzu sprangen,
wurde das Kind noch gerettet. An demselben Tage
wurden aber in der Abendzeit auch in Nyagova zwei
Juden von einem Rudel Wölfen angefallen und in
einer Weise zugerichtet, daß von ihnen nur ein Stiefel
und in diesem ein Fuß zurückgeblieben ist.

Der Wilhelm's antiarthritische antirheumatische Blut-
reinigungsthee des Franz Wilhelm, Apotheker in Neun-
kirchen, dieser schnell bekannt gewordene Thee, eignet
sich auch nach kompetentem Ausspruche als Herbst-
Winter-, Frühjahr- und Sommer- Cur zur gründlichen
Reinigung des Blutes von allen krankhaften Ablagerungen
ohne Unterschied für jedes Alter, für jedes Geschlecht.
Die tausendfältigen Curen, die jährlich mit demselben in
der Gicht, in Rheumatismus, Nerven-, Muskel- und Gelenk-
schmerzen erzielt wurden, sichern ihm den Namen eines
unfehlbaren Mittels in genannten Leiden. Ebenso bei Haut-
ausschlägen, Geschlechtskrankheiten, wenn auch veraltete,
hartnäckige Übel, da dieses Mittel als innerlicher Gebrauch
den ganzen Organismus reinigt. Für Hämorrhoidal-Krank-
heiten und an Verstopfung leidende Personen, Leber- und
Gelbsuchtkranke ist ein wahrer Schatz durch diesen Thee
an die Hand gegeben, nur muss der Thee der echte sein
und man sich nicht durch Nachmachungen täuschen lassen,
wo man das Geld ohne Erfolg ausgibt. Der echte, nach
ärztlicher Vorschrift erzeugte Wilhelm's antiarthritische
antirheumatische Blutreinigungsthee ist nur allein zu
beziehen per Packet für 1 fl. (separat für Stempel und
Verpackung 10 kr.) sammt Gebrauchs-Anweisung von dem
Erzeuger Herrn Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen,
oder aus dessen Niederlagen, die bei den in den grössern
Zeitungen zeitweilig erscheinenden Annoncen bekannt
gegeben werden.

Kleine politische Rundschau.

London, 16. Jänner. Meldung der „Neuen freien
Presse“: Gestern Abends hatte ein Vertreter des Ka-
binets eine längere Unterredung mit Musurus, Schu-
waloff und Beust. Ein gemeinsames Vorgehen Englands
und Oesterreich-Ungarns erscheint noch in letzter Stunde
möglich. Zwischen London und Wien herrscht reger
Depeschenwechsel, die Schlussredaktion der Thronrede

blieb bis heute bedingungsweise offen, weil noch eine russische Antwort erwartet wurde, die jedoch nicht eintraf. Die zweite „Times“-Ausgabe meldet: Die beiden Delegirten, die gestern Abends aus Konstantinopel abgereist waren, wurden zwanzig Meilen von der Hauptstadt aus unbekannter Ursache angehalten. (?) England und Oesterreich-Ungarn informirten die Pforte und Rußland, sie würden kein Arrangement, das im Widerspruch mit dem Pariser Frieden stehe und ohne Theilnahme der Garantimächte abgeschlossen würde, anerkennen. England soll gestern eine Note an die Pforte gerichtet haben, worin der Türkei gerathen wird, direkt mit Rußland über den Frieden zu verhandeln. — Heute fanden hier zwei große Meetings statt. Gladstone und Mundenlla sprachen. Lord Derby befindet sich heute besser.

Petersburg, 16. Jänner. Großfürst Nikolaus ist mit umfassenden, für den Abschluß des Präliminar-Friedens ausreichenden Vollmachten versehen. Man setzt voraus, daß die türkischen Unterhändler, mit gleichen Vollmachten ausgestattet sind, da dies die Voraussetzung ist, unter welcher ihnen die formulirten russischen Bedingungen mitgetheilt werden sollen, während eine solche Mittheilung für den Zweck, sie ad referendum zu nehmen, kaum erfolgen dürfte.

Konstantinopel, 16. Jänner In Abwesenheit Server und Neuf Paschas leitet der Großvezir das Ministerium des Aßern und des Krieges. — Muthtar Pascha wurde zur Inpizirung Adrianopels entsendet. — Im Auftrage des Scheich-ul-Islam wird in den Moscheen die Nothwendigkeit der Unterwerfung unter den Willen der Vorsehung gepredigt.

Allerlei.

Aus der Selbstbiographie eines Zerstreuten.

Meine Mutter starb kinderlos. Ich hatte neun Geschwister, darunter vier Brüder und sieben Schwestern. Von Beginn an fränkelte ich; die Ärzte schrieben die Schuld dem Umstande zu, daß ich zu früh nach meiner Geburt zur Welt gekommen. Ich wurde nämlich ein Monat später geboren, als vorherzusehen war. Ich nahm von Tag zu Tag an Jahren zu. Mein Vater war drei Jahre vor meiner Geburt gestorben; ich verlor ihn im zartesten Alter kaum zurechnungsfähig. Meine Mutter kannte ich ebenfalls nicht. Sie hatte sechs Monate, ehe ich das Licht der Welt erblickte, leßtere verlassen, welchen Verlust mein Vater niemals verschmerzen konnte. Sein Jammer war groß. Legterer bestimmte mich für die kaufmännische Karriere; kaum zwölf Jahre alt, schickte er mich an die Handelschule, aber dieses Fach gefiel mir nicht. Ich wollte etwas Anderes werden. Dazu hatte ich zu wenig gelernt. Ich bestürmte meine Eltern, welche mich immer liebten, als sei ich ihr eigenes Kind, mich ans Gymnasium zu schicken. Ich dachte an Medizin, die mir über Alles gefiel. Meine Eltern gaben nach, trotzdem ich dagegen war, ich bezog das Gymnasium, wo ich keineswegs der Beste, sondern vielen meiner Mitschüler um sechs bis acht Jahre voraus war. Ich muß bemerken, daß ich hierauf die Handelschule besuchte, wovon später ichon die Rede war. Im Alter von achtzehn Jahren änderte ich meinen Plan, schickte meinen Vater ans Gymnasium, erlaubte meiner Mutter Arzt zu werden und ermordete meine Brüder, nachdem ich mich aufgehenkt hatte.

Man erwartete wenig von mir und ich habe diese Hoffnungen nicht getäuscht. Durch eisernen Fleiß, durch eine Geduld, welche an Leichtsinne grenzte, erreichte ich meinen Zweck. Ich legte das Doktorat ab, ehe Jemand darauf gefaßt war und begann die ärztliche Praxis. Eine Epidemie war die Folge; der Todesengel ging durch die Stadt, Greise starben und Kinder wurden geboren. Unter zehn Frauen starben neun Mann dahin. Spielgenossen hatte ich fast gar nicht, nur einen großen Hund. Die anderen Geschwister standen mir ziemlich ferne. Aber, kinderlos wie ich war, schwur ich zur Ehre der Wissenschaft und dieser bin ich treu geblieben.

Als Student habe ich vielen Hunger gelitten, bereifte dann, um mich darin auszubilden, einen Theil Europas und lebe seither in dieser Stadt. Vor zehn Jahren veröffentlichte ich mein Buch über Behandlung des kalten Wassers mit allen möglichen Krankheiten, bald darauf ein zweites, welches ein Mädchen war, und erfreue mich der Achtung meiner Mitbürger, woran mir aber wenig liegt. Ich bin mit meiner Frau, mit welcher ich mich verheiratete, verheiratet, woran ich mich gewöhnt habe.

Indem ich der geehrten Redaktion diese autobiographischen Daten zur Veröffentlichung übergebe, bitte ich ergebenst von demselben keinen Gebrauch zu machen.

Z. M.

Wiederholung. Ein alter Gerichtsrath hatte die Gewohnheit, die letzten Worte jedes Sages zu wiederholen. Als er einst über eine Tödtung auf einer Jagd Bericht erstattete, sagte er: „und es fiel ein Schuß — ein Schuß.“ Ein neben ihm sitzender Rath wandte sich zu ihm und fragte: „Herr College, es war wohl eine Doppelflinte?“

Die in **Ofen** am 12. Jänner gehobene Zahlen:

69, 64, 54, 70, 51.

Die nächste Ziehung ist am 26. Jänner 1878.

Die in **Frag** am 16. Jänner gehobene Zahlen:

45, 24, 53, 48, 60.

Die nächste Ziehung ist am 30. Jänner 1878.

Fruchtpreise vom 18. Jänner 1878.

Woggen per 100 Stogr.	fl.	6.80	7.10
Weizen „ 100 „	fl.	8.75	10.25
Gerste „ 100 „	fl.	6.50	7.50
Hafers „ 100 „	fl.	4.25	5.25
Malz „ 100 „	fl.	—	—
Erbsen „ 100 „	fl.	7.—	8.50
Linfen „ 100 „	fl.	7.—	11.—
Böjolen „ 100 „	fl.	9.—	10.—
Erbsapfel „ 100 „	fl.	2.25	2.50

Felelős szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankegylet.**

58. sz. 1878.

16

Arlejtesí hirdetés.

A sárosmegyei Budapest-Kassa-Duklai államuton 42²⁻⁴ mértföldben Tót-Raszlaviczán a Szekeső folyón lévő 134. számú hidnak újbóli építése és ezzel kapcsolatban lévő utrészek szabályozása a nagyméltóságú m. kir. közm. éz közl. ministerium 1878. évi januárhó 13-án 18376. sz. a. kelt határozatával **o. é. 6371 ft. 39 kr.**, azaz azaz hatezer háromszáz hetvenegy forint és 39 kr. költségességgel engedélyezvén, — ezen munka végrehajtásának biztosítása végett az alöljegyzett kir. építészeti hivatalnál (Eperjesen, Klein-féle házban) **1878-ik évi februárhó 18-án délelőtti pontban 10 órakor zárt írásbeli újánlati tárgyalás fog tartatni.**

A vállalkozni szándékozók felhivatnak tehát, miszerint zárt írásbeli 10% nyi bánatpénzzel ellátott, szabály-szerűleg bélyegezett, ajánlataikat jól lepecsételve a fenebbi napon legfeljebb délelőtti 10 óráig a hivatalnál benyújtani sziveskedjenek, mert világosan kijelentetik, hogy ezen határidőnek elteltével ajánlatok el nem fogadottnak, és elkésett versenyzőknek felbontatlanul fognak visszaadani. — Az írásbeli ajánlatokban világosan számok és betűkkel az árengedés kiirandó, valamint az is feljegyzendő, hogy versenyző vállalkozó előtt a különleges épitési feltételek ösmereteseke lévén, azoknak feltétlenül aláveti magát.

A vonatkozó költségvetés, előmérték, terv és különleges épitési feltételek minden nap a hivatalos órákban a hivatalnál betekinthetők.

Biztosíték lehetetik készpénzben, állami kötvényekben, vagy az állam által garantizozott vasúti elsőbbségi kötvényekben is, a pesti tőzsdének napi árfolyama szerint.

A sárosmegyei m. kir. építészeti hivataltól Eperjesen 1878. évi januárhó 16-án.

Forgács József,

kir. főmérnök.

6167 Tk. sz.

5 2-3

Arverési hirdetés.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, miszerint Zabala Antal és Rosalia felpereseknek, — Bartos Hermin és kiskoru Szolga Berta alperesek ellen 300 frtot tevő végrehajtási ügyben az Eperjesi szab. kir. város 605. számú tjkönyvben alperesek nevében álló és 4226 frtra becsült két ház az **1878. évi február hó 11-ik** napján délelőtti 9 órakor mint első-, és az **1878. március hó 18-ik** napján délelőtti 9 órakor, mint második határidőben Eperjesen Dobay Sándor kir. közjegyzőnek hivatalos helyiségeiben megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek mellett fog eladatni:

1. Kikiáltási ár a fentebbi becsár, melyen alul az árverésre kitűzött ingatlan az első árveréskor nem fog eladatni.

2. A venni kívánók 10% bánatpénzt tartoznak letenni. 3. A vételár felét két hó, másik felét három hó múlva az árverés napjától számítva 6% kamattal együtt köteles a vevő fizetni, — a bánatpénz az utolsó részletbe számittatik be.

4. Vevő a megvett birtoknak használatába azonnal belép, — az átíratás azonban csakis az egész vételár kifizetése után eszközölhető.

5. Az árverési feltételek meg nem tartása esetén a prdts. 459. §-ban foglalt jogkövetkezmények sulya a vevőt terhelendi, — végül:

6. A vevő köteles a megvett épületeket tűzkár ellen biztosítani, ugy az átruházási valamint közterheket is, ez utóbbit a vétel napjától viselni.

Egyidejűleg felhivatnak mindazon jelzálogos kötelezők, kik az árverésre kitűzött javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot vélnék érvényesíteni: hogy e részbeni keresetüket jelen hirdetésnek a hivatalos lapban 3-szori közzététele napjától 5 nap alatt habár külön értesítést nem is vettek, ezen kir. telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, — különben azok a végrehajtás folyamát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasittatni.

Hasonlóan felszólittatnak azon jelzálogos hitelezők, kik nem ezen kir. törvényszék területén laknak: hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviseltetésök iránt helyben megbizottat rendeljenek és annak nevet és lakását az eladásig jelentsék be, minthogy ellen esetben részükre hivatalból fog gondnok kirendeltetni.

Kelt az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1877. évi decemberhó 20-án tartott üléséből.

Péchy,

elnök.

Krivácsy,

jegyző.

LINTNER KÁROLY,

butor- és koporso-raktára Eperjesen, fútea 124. sz. alatt T. Beór Mihály ur házában az evang. templom átellenében.

Alulírott ajánlja a helybeli és vidéki t. c. közönségnek mindennemű a legújabb izlés szerint készített és jól berendezett **butor- és butorszövet raktárát.**

Együttal ajánlja az általa a legújabb időben berendezett

temetkezési intézetét

2-4 egy a helybeli valamint a vidéki t. c. közönség becses figyelmébe.

A temetéseket hat osztályra osztotta fel s ezáltal azon helyzetben van, hogy mindennemű kívánatnak a legnagyobb pontossággal s a lehető legolcsóbb árak mellett eleget tehet.

A megszerzett s legújabb szerkezetű nagy diszkoesi nemcsak a katolikus és evangélikus hittelekeztet igényeinek megfelelőleg kétféle disztiménnyel, de ezen kívül még a halott korához képest fekete vagy kék színnel disztimét fel.

Fáklyavivők részére díszes magyar öltönyt rendelkezik.

Raktára ezeken kívül még mindennemű más temetési szerekkel is bőven el van látva.

A nagyérdemű t. c. becses pártfogásába ajánlja magát

Lintner Károly,

kárpitos.

Tüzi fa eladás.

Alólírott nál naponra jó tüzi fa házhoz szállítva erdei méter ölenként kapható, a következő árakon:

Erdei méter öl ára					
	bükk	tölgy	nyir	fenyő	nyár
Hasáb	ft 8.50	ft 7.50	ft 6.30	ft 5.70	ft 5.50
Dorong	ft 6.—	ft 5.50	ft 4.90	ft 4.70	ft 4.50

Megjegyzvén, hogy két méter öltre öt szekér fát adok.

Kelt Eperjesen 1878. január 18-án.

Lavotha Ödön.

15

Brennholz-Verkauf.

Bei Gefertigtem ist täglich gutes Brennholz in's Haus gestellt zu haben, der Wald-Meter-Klafter zu folgenden Preisen:

Preis eines Wald-Meter-Klafters					
	Buchen	Eichen	Birken	Fichten	Pappel
Scheitholz	fl. 8.50	fl. 7.50	fl. 6.30	fl. 5.70	fl. 5.50
Prügelholz	fl. 6.—	fl. 5.50	fl. 4.90	fl. 4.70	fl. 4.50

Zu bemerken ist, daß auf zwei Meter-Klafter fünf Wägen Holz ausgefolgt werden. Eperies, 18. Jänner 1878.

Lavotha Ödön.

Buchhalterstelle.

Bei der „Nordungarischen Hypotheken- und Industriebank“ ist eine Buchhalterstelle in Erledigung gekommen.

Bewerber um diese Stelle wollen ihre Gesuche bis **31. Januar I. J.** bei der genannten Bank einreichen.

Eperies, 16. Januar 1878.

Die Direction.

13

In Oesterreich Ungaru und Deutschland ist geschüft
WILHELM'S
antiarthritische antirheumatische
Blutreinigungsthee

Winter-Cur

einzig sicher wirkende Blutreinigungsmittel

unterucht, angewendet und als heilbringend erkannt von: t. t. Regierungsrath und c. e. Universitäts-Professor Dr. C. Senzel, Director des botanischen Gartens in Wien u. c. Prof. C. Sigmund, Dr. Van Sloger in Putzsch, Dr. Ruff in Wien, Dr. Hüder in Wien, Dr. Johannes Müller, Medicinrath in Berlin, Dr. Med. U. Grohne in Rem, Prof. Dr. Mandus in Wien, Dr. Sch in Berlin, Dr. Schumann in Bielefeld, Dr. Werner in Breslau, Dr. Waldich in Grubitzsch; von den practischen Aerzten: Sillger in Nading, Hühner in Altschau, Erndholz in Marzahn, Janovic in Katschawa und vielen anderen Aerzten.

1. bei rheumatischen Affectionen.
2. „ der Gicht.
3. „ Unterleibs-Affectionen der Verdauung.
4. „ Berührungen und Entzündungen der Leber.
5. „ Auschlagskrankheiten, besonders der Nieren.
6. „ hysterischen Leiden.
7. als Vorbereitung beim Gebrauche der Mineralquellen gegen obenannte Leiden.
8. „ Erank der Mineralquellen gegen angeführte Leiden.

Allein echt erzeugt von

Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen.

Ein Badet, in 8 Gaben getheilt, nach Bericht des Arztes bereitet, sammt Gebrauchs-Anweisung in diversen Sprachen 1 Gulden. Separat für Stempel und Postung 10 ft.

Warnung. Man hüthet sich vor dem Antzeif von Fälschungen und nelle fets „Wilhelm's“ antiarthritischen antirheumatischen Blutreinigungsthee verlangen, de die hies unter der Bezeichnung antiarthritischer antirheumatischer Blutreinigungsthee auftauchenden Erzeugnisse nur Nachahmungen sind, vor deren Ankauf ich hies warne.

Zur Bequemlichkeit des K. F. Publikums ist der echte **Wilhelm's** antiarthritische antirheumatische Blutreinigungsthee auch zu haben in

Eperies LUDWIG KOZMA, Bartfeld, Albert Döbereiner, Apoth. Jglo, V. Kalmar, Apoth. Kásmar, Gernel Scherel, Apoth. Rajban, Lud. Segedin, Apoth. und Karl Sandbrichet, Apoth. Neuenau, Dr. Jvi. Feich Erben, Apoth. Zátor, U. Nibely, Jch. Feuch, Sieves-Ziembar, Jch. Greb, Apoth. Ungvar, Lud. Bene, Apoth. Ballendorf, Alfred Zevet, Apoth. Wagenbrüel, Sam. Genthly, Apotheker.